# ДОН КИХОТ. МИГЕЛЬ ДЕ СЕРВАНТЕС

[](http://онлайн-читать.рф/images/show/17385.htm#h1)

### РОМАН МИГЕЛЯ СЕРВАНТЕСА «ХИТРОУМНЫЙ ИДАЛЬГО ДОН КИХОТ ЛАМАНЧСКИЙ» С ИЛЛЮСТРАЦИЯМИ ГЮСТАВА ДОРЕ

## СОДЕРЖАНИЕ

[**Предисловие автора.**](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/#p)  
[**Часть первая.**](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/#ch1)  
[Глава I, в которой говорится о качествах и привычках славного Дон-Кихота.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/#ch1)  
[Глава II, в которой трактуется о первых подвигах Дон-Кихота.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/2)  
[Глава III, в которой повествуется, как Дон-Кихот был посвящен в рыцари.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/3)  
[Глава IV, о том, что случилось с нашим рыцарем после того, как он покинул харчевню.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/4)  
[Глава V, служащая продолжением повествования о неудачах нашего героя.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/5)  
[Глава VI. О находках, сделанных священником и цирюльником в библиотеке нашего героя.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/6)  
[Глава VII. Второй выезд славного рыцаря Дон-Кихота Ламанчского.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/7)  
[Глава VIII. О замечательной храбрости, выказанной Дон-Кихотом в его знаменитом сражении с мельницами.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/8)  
[Глава IX, в которой описывается продолжение и конец славной битвы Дон-Кихота с бискайцем.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/9)  
[Глава X. Об интересной беседе Дон-Кихота с его оруженосцем Санчо Панцой.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/10)  
[Глава XI, о том, как Дон-Кихот познакомился с пастухами.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/11)  
[Глава XII, о том, что рассказал новый пастух.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/12)  
[Глава XIII, в которой оканчивается повествование о Марселле и рассказываются новые события.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/13)  
[Глава XIV, в которой приводится посмертное произведение Хризостома и повествуется о неожиданном появлении красавицы Марселлы.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/14)  
[Глава XV. О неприятной встрече Дон-Кихота с янгуасскими погонщиками мулов.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/15)  
[Глава XVI, о том, что случилось с нашим рыцарем в корчме, принятой им за замок.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/16)  
[Глава XVII, в которой продолжается рассказ о невзгодах Дон-Кихота и его оруженосца в корчме.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/17)  
[Глава XVIII. О новой беседе Дон-Кихота с Санчо и о других интересных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/18)  
[Глава XIX, о мудрых речах Дон-Кихота, о мертвом теле и о других интересных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/19)  
[Глава XX, о самом страшном приключении, когда-либо случившемся с нашим странствующим рыцарем и притом без всякого для него ущерба.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/20)  
[Глава XXI, о завоевании Дон-Кихотом знаменитого шлема Мамбрэна и о других подвигах непобедимого рыцаря.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/21)  
[Глава XXII, о том, как Дон-Кихот освободил нескольких людей, которых вели туда, куда им не хотелось идти.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/22)  
[Глава XXIII, о том, что произошло с Дон-Кихотом в Сиерре-Морене, и об одном из самых замечательных приключений этого доблестного рыцаря.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/23)  
[Глава XXIV, в которой продолжается описание приключения в Сиерре-Морене.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/24)  
[Глава XXV. Что еще случилось с Дон-Кихотом в Сиерре-Морене и как он совершал покаяние из подражания "Мрачному Красавцу".](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/25)  
[Глава XXVI, о дальнейших сумасбродствах нашего доблестного рыцаря в Сиерре-Морене и о том, как Санчо исполнил его поручение.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/26)  
[Глава XXVII, о том, как священник и цирюльник достигли своей цели, и о других интересных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/27)  
[Глава XXVIII, о приятном приключении, случившемся с священником и цирюльником в Сиерре-Морене.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/28)  
[Глава XXIX, о том, как удалось отвлечь Дон-Кихота от его любовной тоски.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/29)  
[Глава XXX, о находчивости прекрасной Доротеи и о других не менее интересных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/30)  
[Глава XXXI. Продолжение беседы Дон-Кихота с Санчо Панцою и кой о чем другом.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/31)  
[Глава XXXII, о том, что произошло с Дон-Кихотом и его спутниками в знакомой нам корчме.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/32)  
[Глава XXXIII, о неожиданных интересных событиях, случившихся в корчме.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/33)  
[Глава XXXIV, в которой продолжается история принцессы Микомиконской и описываются другие не менее интересные события.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/34)  
[Глава XXXV. Продолжение беседы Дон-Кихота о преимуществах людей оружия пред людьми науки.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/35)  
[Глава XXXVI. Жизнь и приключения незнакомца.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/36)  
[Глава XXXVII. Продолжение истории незнакомца.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/37)  
[Глава XXXVIII, в которой кончается история незнакомца.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/38)  
[Глава XXXIX, о дальнейших событиях, происходивших в корчме.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/39)  
[Глава XL. История погонщика мулов и описание новых происшествий в корчме.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/40)  
[Глава XLI, в которой описывается продолжение происшествий в корчме.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/41)  
[Глава XLII, в которой устанавливается действительность шлема Мамбрэна и конской сбруи и рассказываются другие не менее интересные события.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/42)  
[Глава XLIII, о восстановлении полного мира в корчме и о других удивительных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/43)  
[Глава XLIV, в которой описывается отъезд из корчмы и одна интересная встреча.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/44)  
[Глава XLV. Продолжение беседы Дон-Кихота с Санчо Панцой и его диспут с каноником.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/45)  
[Глава XLVI. Продолжение диспута каноника с Дон-Кихотом и встреча с пастухом.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/46)  
[Глава XLVII. Рассказ пастуха об одном замечательном хвастуне.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/47)  
[Глава XLVIII. Драка Дон-Кихота с пастухом, приключение с кающимися. Конец первой части этого правдивого повествования.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/48)  
[**Часть вторая.**](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/49)  
[Глава I, о том, как священник и цирюльник вели себя во время болезни Дон-Кихота.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/49)  
[Глава II, о споре Санчо Панцы с племянницей и экономкой Дон-Кихота и о других интересных происшествиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/50)  
[Глава III, о смешной беседе Дон-Кихота, Санчо Панцы и бакалавра Самсона Караско.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/51)  
[Глава IV, в которой Санчо рассказывает, какое он сделал употребление из денег, найденных им в горах Сиерры-Морены.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/52)  
[Глава V, в которой приводится остроумная беседа Санчо Панцы с его женою Терезою и другие достойные описания события.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/53)  
[Глава VI, о том, что произошло у Дон-Кихота с его племянницей и домоправительницей.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/54)  
[Глава VII. О чем толковали Дон-Кихот с Санчо Панцою, и об других интересных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/55)  
[Глава VIII, о том, что случилось с Дон-Кихотом в то время, когда он отправился лицезреть даму своего сердца — Дульцинею Тобосскую.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/56)  
[Глава IX, в которой рассказывается о том, как Дон-Кихот и Санчо разыскивали Дульцинею.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/57)  
[Глава X, о том, как Санчо ухитрился очаровать Дульцинею, и о других смешных и правдивых приключениях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/58)  
[Глава XI, в которой повествуется о встрече Дон-Кихота с "колесницею смерти".](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/59)  
[Глава XII, о странном приключении доблестного Дон-Кихота с храбрым рыцарем Зеркал.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/60)  
[Глава XIII, в которой воспроизводится интересная беседа обоих оруженосцев.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/61)  
[Глава XIV, в которой продолжается и оканчивается приключение с рыцарем Леса.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/62)  
[Глава XV, в которой объясняется, кто были рыцарь Зеркал и его оруженосец.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/63)  
[Глава XVI, о том, что происходило между Дон-Кихотом и одним ламанчским дворянином.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/64)  
[Глава XVII, в которой выразится высшая степень неслыханного мужества Дон-Кихота в приключении со львами.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/65)  
[Глава XVIII, о том, что случилось с Дон-Кихотом в доме рыцаря Зеленого Камзола.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/66)  
[Глава XIX, в которой рассказывается приключение с влюбленным пастухом.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/67)  
[Глава XX, в которой описывается свадьба Камахо Богатого и приключение Базилио Бедного.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/68)  
[Глава XXI, в которой продолжается и оканчивается описание свадьбы Камахо и Хитерии.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/69)  
[Глава XXII, в которой рассказывается о приключении в пещере Монтезиноса, случившемся с нашим доблестным рыцарем.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/70)  
[Глава XXIII, в которой приводится рассказ Дон-Кихота о том, что он видел в пещере Монтезиноса.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/71)  
[Глава XXIV, о том, как Дон-Кихот, делая глупости, умел понимать и внушать умные мысли.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/72)  
[Глава XXV, в которой рассказывается о двух талантливых деревенских властях и об одной удивительной обезьяне.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/73)  
[Глава XXVI, в которой дается новый образец неподражаемого мужества славного Дон-Кихота.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/74)  
[Глава XXVII, в которой повествуется о том, кто был дядя Педро, и описывается неприятное приключение, случившееся с Санчо.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/75)  
[Глава XXVIII. Об интересной беседе Санчо с Дон-Кихотом.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/76)  
[Глава XXIX, о знаменитом приключении с очарованною лодкой.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/77)  
[Глава XXX, о том, что случилось с Дон-Кихотом и Санчо на одной охоте.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/78)  
[Глава XXXI, о том, как приняли Дон-Кихота и его оруженосца в герцогском замке.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/79)  
[Глава XXXII, о том, как Дон-Кихот ответил своему обвинителю и о других интересных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/80)  
[Глава XXXIII, о беседе герцогини и её приближенных с Санчо Панцою, достойной памяти потомства.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/81)  
[Глава XXXIV, в которой рассказывается о том, как было сделано открытие, каким образом следовало избавить Дульцинею Тобосскую от очарования.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/82)  
[Глава XXXV, в которой Дульцинея Тобосская сообщает, как снять с неё очарование.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/83)  
[Глава XXXVI, в которой читатель узнает о странном приключении дуэньи Долориды, или графини Трифалды, с письмом Санчо Панцы к его жене.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/84)  
[Глава XXXVII, в которой продолжается описание необыкновенного приключения дуэньи Долориды.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/85)  
[Глава XXXVIII, в которой дуэнья Долорида рассказывает о своей грустной судьбе.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/86)  
[Глава XXXIX, в которой графиня Трифалды продолжает свой интересный рассказ.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/87)  
[Глава XL, о вещах, относящихся к этой замечательной истории.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/88)  
[Глава XLI, о прибытии Крылатой Деревяшки и о том, что затем воспоследовало.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/89)  
[Глава XLII, о том, какие Дон-Кихот давал Санчо советы перед тем, как тот должен был отправиться управлять островом.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/90)  
[Глава XLIII, заключающая в себе вторую серию советов Дон-Кихота своему бывшему оруженосцу.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/91)  
[Глава XLIV, о том, как Санчо был отправлен на свое губернаторство, и о странном приключении с Дон-Кихотом в замке.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/92)  
[Глава XLV, о том, как Санчо Панца вступил во владение своим островом и как начал управлять им.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/93)  
[Глава XLVI, о том, как преследовала Дон-Кихота своею любовью прелестная Альтизидора.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/94)  
[Глава XLVII, в которой продолжается отчет о том, как вел себя Санчо на губернаторстве.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/95)  
[Глава XLVIII, о том, что произошло между Дон-Кихотом и донною Родригец, дуэньей герцогини, и о других достопамятных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/96)  
[Глава XLIX, о том, что случилось с Санчо, когда он обходил дозором свой остров.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/97)  
[Глава L, в которой объясняется, кто были привидения, высекшие донну Родригец и исщипавшие Дон-Кихота, и рассказывается о прибытии пажа в деревню Санчо Панцы с письмами к его жене.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/98)  
[Глава LI, в которой описывается продолжение губернаторства Санчо и кое-какие другие события.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/99)  
[Глава LII, в которой описывается ходатайство дуэньи Долориды, иначе называемой донною Родригец, и приводятся два интересных письма.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/100)  
[Глава LIII, в которой описывается происшествие на острове Баратории, заставившее Санчо отказаться от губернаторства.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/101)  
[Глава LIV, в которой рассказывается о встрече Санчо с его старым знакомцем.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/102)  
[Глава LV, о том, что случилось с Санчо дорогою, и о других не менее интересных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/103)  
[Глава LVI, о поединке Дон-Кихота с Тозилосом и о том, чем окончился этот поединок.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/104)  
[Глава LVII, в которой описывается, как Дон-Кихот простился с герцогом и что устроила безрассудная Альтизидора.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/105)  
[Глава LVIII, о двух приятных и одном неприятном приключениях Дон-Кихота.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/106)  
[Глава LIX, в которой рассказывается о новом интересном приключении Дон-Кихота.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/107)  
[Глава LX, о том, что случилось с Дон-Кихотом по пути в Барцелону.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/108)  
[Глава LXI, о том, как встретили Дон-Кихота и что с ним случилось при его въезде в Барцелону.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/109)  
[Глава LXII, в которой повествуется о пребывании Дон-Кихота в Барцелоне, об очарованной голове и других событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/110)  
[Глава  LXIII, в которой описывается посещение Дон-Кихотом и Санчо одного корабля и встреча с прекрасною мавританкой.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/111)  
[Глава LXIV, в которой рассказывается о самом грустном из всех приключений Дон-Кихота, помрачившем его славу.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/112)  
[Глава LXV, в которой рассказывается о том, кто был рыцарь Серебряной Луны и повествуется об освобождении Гаспара Грегорио.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/113)  
[Глава LXVI, рассказывающая о том, что увидит читатель или услышит, если ему будут читать ее вслух.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/114)  
[Глава LXVII, в которой рассказывается о решении Дон-Кихота сделаться пастухом на время своего годового искуса и о других не менее интересных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/115)  
[Глава LXVIII, в которой описывается новое приключение Дон-Кихота.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/116)  
[Глава LXIX, о самом странном из всех приключений Дон-Кихота, описанных в этой длинной и правдивой истории.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/117)  
[Глава LXX, которая следует за шестьдесят девятой и служит ей пояснением.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/118)  
[Глава LXXI, в которой рассказывается о том, как Дон-Кихоту удалось наконец уговорить Санчо произвести самобичевание.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/119)  
[Глава LXXII, о том, как Дон-Кихот и Санчо прибыли домой.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/120)  
[Глава LXXIII, o приметах, поразивших Дон-Кихота при его въезде в свою деревню, и о других знаменательных событиях.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/121)  
[Глава LXXIV и последняя, в которой говорится о болезни Дон-Кихота, дословно приводится его завещание и описывается его кончина.](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/122)

**ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.**

**ГЛАВА I, в которой говорится о качествах и привычках славного Дон-Кихота.**

В небольшом местечке Ламанча — имени его называть мы не будем[[\*]](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/" \o "[*] Аргамасилья. В этом местечке до сих пор показывается старинное здание, в котором, по местному преданию, содержался в заключении Сервантес.) — не так давно жил один из тех гидальго, которых невозможно представить себе без старого копья и старого круглого щита, дряхлой лошади и такой же дряхлой легавой собаки. Тарелка *оллы*[[\*]](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/" \o "[*] Olla — суп.), большею частью из баранины, к обеду; кусок мяса под пряным соусом — к ужину; блюдо чечевицы — по пятницам, рубцы — по субботам и пара голубей — по праздникам, — вот список блюд, которыми он питался и которые поглощали три четверти его дохода; остальная четверть расходовалась на костюмы — полубархатный для праздников и шерстяной для будней.

В доме этого гидальго, кроме него самого, жили еще трое: домоправительница, дама лет за сорок, племянница, девица лет около двадцати, и старик-слуга, исполнявший всевозможные должности.

Самому гидальго было лет под пятьдесят. До невозможности сухощавый и жилистый, он, однако, пользовался завидным здоровьем, постоянно поднимался с постели чуть не до зари и страстно любил охоту, пока у него не явилась другая страсть.

Настоящего его имени никто наверное не знал, судя по тому, что одни называли его доном Квизада, другие — доном Квезада, а третьи — доном Квиксана. Это, впрочем, не особенно важно, так как во всем остальном наше повествование ни в чем не будет отступать от строго проверенных фактов.

В тот момент, когда мы знакомим читателей с нашим гидальго, он все свободное время — тянувшееся у него, собственно говоря, круглый год — посвящал на чтение книг, сюжет которых был взят из жизни рыцарства. Он собирал эти книги где только мог, и до такой степени увлекся ими, что забросил даже охоту и совершенно перестал заботиться о своем доме: кроме дома, у него было немного земли, но он ее почти всю распродал по частям, чтобы иметь возможность приобретать рыцарские романы, которые, в конце концов, загромоздили почти все его комнаты.

Особенно нравились ему сочинения знаменитого Фелициана Сильвы[[\*]](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/" \o "[*] Автор очень распространенной в свое время \«Хроники высокодоблестных рыцарей\».). Дон Квизада, Квезада, Квиксана приходил в восторг от трескучего красноречия его прозы, цветистости слога и тяжелой игры слов, в роде следующей:

*Суждения, которыми вы осуждаете мои рассуждения, до такой степени ослабляют мое суждение, что я не без рассуждения осуждаю вашу красоту.*

Или:

*Высокие небеса, божественно утверждающие вашу божественность при посредстве звезд, соделывают вас достойными достоинств, достойных вашего величия.*

От подобных бессмысленных витиеватых фраз у нашего бедного гидальго заходил, как говорится, ум за разум. Целые ночи напролет ломал он голову, доискиваясь в них смысла, открыть который, однако, едва ли удалось бы даже самому Аристотелю, если бы он вздумал воскреснуть специально для этой цели.

Читая о подвигах дона Белианиса, он восторгался массою нанесенных и полученных им ран. Судя по описанию, этот славный рыцарь весь был покрыт рубцами и шрамами, и наш гидальго находил, что лучше этих доказательств благородной храбрости не может и быть; он очень радовался, что все искусство хирургов не могло уничтожить их.

Прицепившись к тому, что Сильва в конце своего повествования о доне Белианисе обещал дать продолжение его фантастических приключений, но не сдержал этого обещания, дон Квизада чуть было сам не взялся за перо, чтобы обрадовать мир описанием еще более неслыханных подвигов. Однако этому прекрасному намерению, которое он, наверное, выполнил бы с блестящим успехом, мешала его страсть к чтению и неимение, вследствие этого, времени.

Ничем более не интересуясь, кроме того, что он вычитывал в рыцарских романах, наш гидальго ни о чем другом и говорить не мог.

Беседуя со священником своего прихода, человеком умным, удостоенным ученой степени в Зигуэнце, он постоянно заводил с ним спор о том, которому из двух славнейших рыцарей следует отдать пальму первенства: Пальмерину Английскому или Амадису Галльскому?

Присутствовавший иногда при этих спорах цирюльник Николас утверждал, что, по его мнению, ни один рыцарь не мог сравняться с рыцарем Фебом, к которому ближе всех подходит только дон Галаф, брат Амадиса Галльского, не уступавший последнему в мужестве и самоотвержении, но еще, пожалуй, имевший пред ним то преимущество, что не был таким нытиком и плаксой, как тот.

Лишая себя необходимого сна, почти не двигаясь с места и чуть ли не совсем перестав есть и пить, дон Квизада дошел до того, что сначала превратился в щепку, а потом помешался.

Пропитавшись, так сказать, насквозь тем сумбуром, которым наполнены были его любимые книги, он бредил с открытыми глазами о поединках, битвах, волшебниках, любовных объяснениях и всевозможных диких приключениях, и считал все это действительностью, лучше которой и представить себе нельзя.

С самым серьезным видом он уверял своих домашних, что хотя Сид-Рюи-Диас и был, не из последних, но далеко не может равняться с рыцарем «Пылающего Меча», одним ударом рассекшим двух чудовищных и свирепых великанов.

Однако он готов был преклоняться еще более пред Бернардо дель-Карпио, воспользовавшимся при убийстве очарованного Роланда в Ронсевальской долине тою уловкой Геркулеса, с помощью которой этот греческий полубог задушил в своих руках Антея, сына Земли.

С большою похвалой он отзывался и о великане Моргане, выделявшемся своим благородством из сонма заносчивых и свирепых великанов.

Но любимым его героем был, бесспорно, Рено Монтобанский. Читая, например, о выездах этого доблестного рыцаря из его замка для грабежа проезжих купцов, или об его путешествии в Варварию за идолом Магомета, вылитым из чистого золота, наш гидальго положительно захлебывался слезами восторга.

Что же касается до изменника Ганелона, то дон Квизада охотно отдал бы свою экономку, с племянницей в придачу, за возможность иметь удовольствие как следует отколотить его.

Окончательно рехнувшись, наш гидальго задумал предприятие, которое только и могло прийти в голову человеку с безнадежно развинченною головой, то есть сделаться странствующим рыцарем; он находил, что это самый благородный способ послужить своей родине и покрыть себя неувядаемою славой. Обязанности странствующего рыцаря состояли в том, чтобы рыскать по белому свету, конечно, по возможности, верхом и в полном вооружении, искать приключений, защищать угнетенных, карать угнетателей и лезть очертя голову навстречу всякой опасности, вытекающей из такого образа жизни.

Остановившись на этом решении, наш мечтатель уже видел себя достигшим своею рыцарскою доблестью высшей степени могущества, славы и обладателем престола какого-то неведомого царства.

Весь охваченный страстным желанием как можно скорее осуществить свою мечту, он с лихорадочною поспешностью занялся приготовлениями к началу своей новой жизни.

Прежде всего он отыскал на чердаке и в чуланах все предметы вооружения, много лет валявшиеся без употребления и покрытые ржавчиною и плесенью. Тщательно все вычистив, он занялся нужными исправлениями того, что еще можно было с грехом пополам исправить. Например, от найденного им шлема осталась только верхняя часть, так что его нельзя было даже надеть. Не долго думая, дон Квизада приделал к нему нижнюю часть из картона. Желая испытать прочность своей работы, он ударил по шлему мечом; картон, разумеется, не мог устоять, и шлем развалился. Таким образом плоды шестидневных трудов гидальго сразу погибли.

Это, однако, нисколько не обескуражило будущего рыцаря: искусно склеив картон и соединив края разреза посредством нового куска картона, он подложил снизу легкие железные полоски, и шлем был снова готов. Новое вооружение показалось ему чудом искусства и даже изящества; но подвергать его вторичному испытанию он, однако, не решился.

Покончив с вопросом о вооружении, достойный гидальго отправился произвести смотр своему коню. Хотя несчастное животное имело более недостатков, нежели членов, и, казалось, перещеголяло худобою даже знаменитую лошадь Гонеля[[\*]](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/" \o "[*] Шут герцога Феррарского, живший в XV веке.), состоявшую буквально из одной кожи да костей, гидальго, тем не менее, нашел, что в сравнении с его конем Буцефал Александра Македонского и конь Сида были жалкими ничтожествами.

Целых четыре дня промучился почтенный гидальго над придумыванием своему коню такого имени, которое сразу отличило бы его от других лошадей. Да и, в самом деле, нельзя же было сподвижнику будущего знаменитого рыцаря, обладающему притом небывалыми достоинствами, называться каким-нибудь обыкновенным именем!

Перебрав множество всевозможных имен и подвергнув их различным изменениям, в роде, например, удлинения, сокращения и перестановки слогов справа налево и слева направо, он наконец остановился на *Росинант*[[\*]](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/), находя такое имя наиболее звучным, красивым и выразительным, так как, с одной стороны, оно напоминало то, чем была его лошадь до сих пор в глазах обыкновенных людей, а с другой — очень тонко намекало, что она перестала быть этим с того момента, как её хозяин, простой, безвестный гидальго, выступил на поприще доблестного рыцаря.

Порешив с этим важным вопросом, наш герой продумал дней восемь над своим собственным именем, которое, по его мнению, тоже обязательно следовало изменить. После зрелых размышлений он пришел к заключению, что будет всего лучше, если он назовет себя *дон-Кихотом*; такого имени никогда еще не было на свете, и потому ни современникам ни потомкам храброго рыцаря нельзя будет смешать его с каким-нибудь другим. Вспомнив при этом, что доблестный Амадис прибавил к своему имени название своей родины, чтобы таким образом почтить ее, Дон-Кихот нашел нужным подражать его примеру, и назвал себя *Ламанчским*, как тот — Галльским, и был уверен, что отечество, которое он прославит своими подвигами, будет ему впоследствии за это очень признательно.

После всего этого ему оставалось только избрать себе даму, которой он мог бы отдать свое сердце и посвятить свое оружие; рыцарь без дамы сердца — то же самое, что дерево без листьев и плодов, или тело без души.

— Действительно, — рассуждал он вслух сам с собою, — если во искупление моих прегрешений... или, лучше сказать, моя добрая звезда столкнет меня лицом к лицу с великаном, как это то и дело бывает с странствующими рыцарями, и если я с первого же удара обезоружу его и возьму в плен, — надо же мне будет иметь даму, к которой я мог бы послать его в подарок... Представим себе такую картину: я победил, скажем, великана Каракулиамбру и отправил его к владычице моего сердца. Прибыв к ней, он падает пред нею ниц и смиренно говорит: «Я великан Каракулиамбра, владетель острова Малиндрании, побежденный в единоборстве вашим бесстрашным и славным рыцарем Дон-Кихотом Ламанчским, по приказанию которого, преклоняя пред вашею красотою колени, отдаюсь в ваше распоряжение».

О, как счастлив был наш гидальго, рисуя себе подобные картины будущего!

Но, конечно, он еще более блаженствовал, когда, после долгих поисков, нашел, наконец, ту, которой суждено было покорить навеки его сердце и поработить все его существо. Такою чародейкой явилась нисколько этого не подозревавшая молодая, хорошенькая поселянка Альдонза Лоренцо. Продумав долгое время над приисканием ей имени, которое хотя несколько напоминало бы её прежнее и вместе с тем заставляло бы принять ее за принцессу или другую высокопоставленную даму, он наконец назвал ее *Дульцинеей Тобосской*. Прилагательное «Тобосская» означало, что она родом из Тобозо — небольшой деревеньки, находившейся близ владения самого гидальго.

Это имя казалось будущему славному герою таким же звучными, изящным и благородным, как имена, данные им своему коню и самому себе.

[](http://онлайн-читать.рф/img/show/5657.htm#h1)

### ГЛАВА III, в которой повествуется, как Дон-Кихот был посвящен в рыцари.

Побуждаемый нетерпеливым желанием сделаться как можно скорее настоящим рыцарем, Дон-Кихот вдруг выскочил из-за стола, позвал хозяина, увел его в конюшню и, затворив поплотнее дверь, покрытую щелями и скважинами, упал пред изумленным толстяком на колени и сказал:

— Я не встану до тех пор, пока вы, благородный рыцарь, не изъявите согласия на мою просьбу, исполнение которой озарит славою не только вас, но, быть может, и всю вселенную.

Смущенный странным поведением и не менее странными словами Дон-Кихота, харчевник тщетно убеждал его не унижаться так пред ним; но упрямый гидальго только тогда встал с колен, когда получил обещание, что его просьба будет исполнена.

— Я этого и ожидал от вашего великодушия, — произнес затем Дон-Кихот, — Просьба моя, которую вы так любезно обещали исполнить, состоит в том, чтобы вы завтра, на рассвете, посвятили меня в рыцари. Но перед тем, как удостоиться этого высокого звания, которого я домогаюсь всеми силами своей души, позвольте мне провести наступающую ночь в часовне вашего гостеприимного замка, «на страже оружия», после чего я, согласно уставам рыцарства, буду иметь законное право искать приключений по всему миру, защищая угнетенных, карая виновных и, вообще, исполняя все, к чему обязывает принимаемое мною звание странствующего рыцаря.

Харчевник, как человек бывалый, уже с самого момента появления Дон-Кихота заподозривший его в помешательстве, теперь окончательно убедился в ненормальности умственных способностей своего постояльца и радуясь случаю вдоволь посмеяться, с серьезным видом дал свое согласие на его затею.

Сказав, что принятое Дон-Кихотом намерение свидетельствует об его высоком уме и совершенно естественно со стороны такого высокоблагородного гидальго, каким он сразу показал себя своими изысканными манерами, харчевник добавил, что он и сам в молодости был странствующим рыцарем.

— В поисках приключений, — говорил толстяк, — я посетил предместья Малаги и Севильи, рынки Сеговии, оливковые рощи Валенсии, окрестности Гренады, берег Сан-Лукара и трущобы Толедо[[\*]](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/3" \o "[*] Все эти места были в то время известны как притоны всевозможных негодяев.), испытывая во всех этих местах легкость своих ног и силу рук своих.

Везде я оставил неизгладимые следы своего пребывания, сбивая с истинного пути неопытных молодых людей и грабя сирот, так, что сделался известностью чуть не во всех испанских судах. Теперь же, укрывшись в этом замке, живя деньгами, нажитыми такими славными трудами, я радушно принимаю всех странствующих рыцарей из уважения к этому славному сословию. Конечно, они в благодарность за мой радушный прием никогда не забывают поделиться со мною своим кошельком... Но я должен сознаться вам, благородный рыцарь, что у меня, к сожалению, нет часовни, в которой вы могли бы провести ночь «на страже оружия». Собираясь построить новую, я сломал прежнюю. Насколько мне, однако, известно, законы рыцарства разрешают в крайнем случае проводить ночь «на страже оружия» где придется. Поэтому я позволю себе предложить вам провести ночь «на страже оружия» на моем дворе, а завтра утром я, с помощью Божией, исполню над вами обряд посвящения в рыцари. Следовательно, через несколько часов вы уже будете вполне принадлежать к этому славному сословию. Позвольте только предложить вам один вопрос: имеются ли у вас с собою деньги?

— Ни одного мараведиса, — ответил Дон-Кихот. — Да я и не читал нигде, чтобы странствующие рыцари имели при себе деньги.

— Напрасно! — проговорил харчевник, качая головою. — Если об этом не упоминается ни в одной книге, то только потому, что вообще не принято писать о таких обыкновенных вещах, как, например, деньги и чистое белье, — само собою понятно, что всякий порядочный рыцарь должен иметь то и другое. Хотя я и не читал рыцарских книг, но отлично знаю, что странствующие рыцари всегда запасались туго набитыми кошельками и баночкою с мазью для ран. Ведь в своих беспрерывных странствованиях и битвах они не могли рассчитывать постоянно находить людей, могущих перевязать им рану, если только какой-нибудь покровительствующий им волшебник не брался в случае нужды прислать к ним на облаке фею или карлика с флаконом живой воды, двух капель которой было достаточно для того, чтобы спасти умирающего. Но так как волшебники не всем покровительствовали, то странствующие рыцари стали поручать своим оруженосцам запасаться в достаточном количестве деньгами, мазью и корпией. А кто из них не держал при себе оруженосца, тот сам возил все это с собою в маленькой сумке, привязанной к седлу так, чтобы она не бросалась в глаза людям неблагонамеренным. Поэтому я советую вам и, в качестве вашего крестного отца по оружию, даже приказываю никогда не пускаться в дорогу без этих вещей, в особенности же без денег, и вы будете избавлены от множества лишних неприятностей и неудобств.

Дон-Кихот обещал следовать во всем советам «владетеля замка», как он стал уже величать харчевника, и затем пожелал скорее стать на дворе «на страже оружия».

Хозяин провел его на задний двор своей харчевни и с любопытством стал ожидать, что будет.

Собрав и положив в корыто возле колодца, где поили лошадей, свои доспехи, Дон-Кихот взял в одну руку щит, а в другую копье и начал с гордым видом размеренным шагом ходить вокруг колодца.

[](http://онлайн-читать.рф/img/show/5662.htm#h1)

Харчевник, налюбовавшись досыта, пошел к своим постояльцам и рассказал им о проделке сумасшедшего рыцаря. Погонщики мулов, никогда не видавшие подобных диковинок, гурьбою высыпали на заднее крыльцо и с любопытством стали смотреть, как сумасшедший гидальго шагает вокруг колодца; по временам он, впрочем, останавливался, опирался на копье и устремлял задумчивые взоры на корыто, в котором лежали его доспехи.

Хотя уже наступила ночь, но луна светила так ярко, что можно было без труда различать малейшие его движения.

По вот один из погонщиков мулов, ночевавших в харчевне, захотел напоить своих животных, для чего ему, разумеется, необходимо было вынуть доспехи из корыта; но Дон-Кихот, завидев приближение к колодцу погонщика и поняв его намерение, громко крикнул ему:

— Неблагоразумный рыцарь, желая приблизиться к доспехам самого бесстрашного из всех смертных, когда-либо опоясывавших себя мечом, сначала подумай о том, что ты намерен делать, и да не коснется твоя рука лежащих пред тобою доспехов, если ты не хочешь поплатиться жизнью за свою дерзость!

Погонщик, не обращая внимания на слова Дон-Кихота, схватил его латы и кирасу за ремни и швырнул их в угол двора.

Подняв молниеносный взгляд к небу и поручая себя своей Дульцинее, наш герой воскликнул:

— Дама моего сердца, бодрствуйте надо мною в минуту этого первого оскорбления, испытываемого порабощенным вами рыцарем! Пусть ваша благосклонность поддержит меня в этой моей первой борьбе!

Вслед за тем он, бросив щит и ухватив копье обеими руками, нанес несчастному погонщику такой удар по голове, что тот без памяти свалился на землю; второй подобный удар, наверное, избавил бы бедного парня от необходимости звать на помощь врача.

Наказав таким образом смельчака, Дон-Кихот собрал свои доспехи, положил их на прежнее место и, как ни в чем не бывало, стал опять шагать вокруг колодца.

Немного спустя, другой погонщик, не знавший об участи, постигшей его товарища, тоже захотел напоить своих мулов и, в свою очередь, дотронулся до доспехов Дон-Кихота.

Не говоря на этот раз ни слова и не взывая более к Дульцинее, храбрый рыцарь вновь поднял копье и нанес им своему другому воображаемому оскорбителю такой же сильный удар по голове, заставивший и его упасть. На крик, раненого, оставшегося еще в памяти, сбежались все его товарищи, удалившиеся уже было в харчевню.

Увидя их, Дон-Кихот, потрясая копьем и схватив меч, прислоненный к корыту, возле доспехов, крикнул, обращаясь опять к своей воображаемой повелительнице:

— Цвет красоты, услышь меня в эту минуту и обрати свои чудесные взоры на очарованного тобою рыцаря, которому угрожает новая, еще более страшная опасность!

После этого воззвания он почувствовал в себе такую силу, что все погонщики мулов в мире, собранные вместе, не могли бы заставить его отступить.

Товарищи раненого, видя, в каком положении последний, принялись швырять в Дон-Кихота каменьями; но храбрый рыцарь, защищаясь щитом, бесстрашно оставался у корыта, не отступая ни на шаг.

Харчевник напрасно кричал, что было сил, убеждая погонщиков оставить в покое сумасшедшего, который, пользуясь привилегией помешанных, останется прав, если перебьет даже их всех, — крики его оставались гласом вопиющего в пустыне, заглушаясь громким голосом Дон-Кихота, называвшего врагов подлою и низкою чернью, а самого «владетеля замка», допускающего у себя такое обращение с странствующими рыцарями, — клятвопреступником.

— О, — громко вопил он, — будь я посвящен в рыцари, я доказал бы владетелю этого замка, что он изменник! А вы, жалкие люди, — продолжал, он, обращаясь к погонщикам мулов, — приблизьтесь, нападите на меня всею толпой сразу, и вы увидите, как я сумею наказать вашу неслыханную дерзость!

Мужество его наконец восторжествовало: враги отступили, унося с собою своих раненых, а победитель с прежним величавым спокойствием снова стал «на страже оружия».

Между тем харчевник, убедившись, что выходки полоумного гидальго вовсе не так забавны, решился скорее совершить над ним обряд посвящения в рыцари, чтоб избавиться от такого постояльца.

Он просил Дон-Кихота извинить грубость неучей, явившихся в замок неведомо откуда и так хорошо проученных доблестным гидальго, что они в другой раз не сунутся, куда не следует, при чем клялся, что сам не имеет с ними ничего общего. Затем, повторив, что у него нет часовни, уверил своего гостя, что при посвящении в рыцари можно обойтись и без нее, так как этот обряд, хорошо ему знакомый, как и вообще все подробности рыцарских обычаев и нравов, состоит лишь в двух ударах мечом — одним по плечу, а другим по затылку посвящаемого. Понятно, что дать эти удары можно во всяком месте, даже посреди чистого поля, как это неоднократно и делалось.

— Что же касается до стояния «на страже оружия», — заключил он, — то вы находитесь на этой страже уже более четырех часов, между тем как по рыцарскому уставу совершенно достаточно и двух часов.

Дон-Кихот без малейшего сомнения поверил словам «владельца замка», изъявил полную готовность слушаться его во всем и просил немедленно совершить обряд посвящения.

— Если я подвергнусь здесь новому нападению, будучи уже посвящен в рыцари, — прибавил он, — то я не выпущу из этого замка живым никого, кроме, разумеется, лиц, порученных моему покровительству благородным крестным отцом моим по оружию.

Харчевник поспешно отправился к себе за книгой, в которую записывал отпускавшиеся погонщикам мулов ячмень и солому, и вскоре возвратился с ней к своему гостю в сопровождении двух уже известных нам женщин и мальчика, несшего зажженную свечу.

Приказав Дон-Кихоту стать на колени и сделав вид, будто читает по книге установленное правило, он взял у посвящаемого меч, которым и ударил его сначала по плечу, а потом по затылку. Затем он предложил одной из женщин опоясать рыцаря мечом, что та и исполнила довольно ловко, хотя едва удерживалась от смеха из боязни, как бы и ей не влетело от полоумного рыцаря. Сверх ожидания, она даже нашлась сказать Дон-Кихоту:

— Да соделает вас Господь счастливым рыцарем и да укрепит Он ваше оружие!

Новопосвященный рыцарь спросил её имя, желая знать, какой благородной даме он обязан оказанною ему честью.

«Благородная дама» ответила, что ее зовут Толозой, и добавила, что отец её лоскутник, торгующий в Толедо, в рядах Санчо-Бенайя, и что она всегда и везде постарается быть ему полезною, чем только может.

Дон-Кихот умолял ее, во имя дружбы к нему, прибавить к своему имени титул «донны» и называться впредь не иначе, как донною Толозою, и она дала ему слово исполнить его просьбу.

Другая «дама» надела ему шпоры, тоже снятые было им, и также должна была сказать свое имя.

Узнав, что ее зовут Молинерой и что она дочь мельника из Антекверры, он взял и у неё обещание называться с этих пор донною Молинерою, рассыпался пред обеими «дамами» в благодарностях и предложил им свои услуги.

Поблагодарив затем не менее горячо и «владетеля замка», ставшего его «крестным отцом по оружию», Дон-Кихот, сгорая от нетерпения начать скорее свои подвиги, поспешил оседлать Росинанта.

Харчевник, разумеется, не удерживал его и даже не потребовал ничего за постой, желая лишь скорее избавиться от него.

Простившись со всеми в таких изысканных выражениях, которых никакое перо не в состоянии воспроизвести с непогрешимой точностью, новопосвященный рыцарь отправился в дальнейший путь, полный самых радужных ожиданий и надежд.

[](http://онлайн-читать.рф/img/show/5663.htm#h1)

### ГЛАВА VIII. О замечательной храбрости, выказанной Дон-Кихотом в его знаменитом сражении с мельницами.

В эту минуту на горизонте показались верхушки множества мельниц. При виде их Дон-Кихот воскликнул:

— Судьба благоприятствует нам!.. Видишь, Санчо, эту толпу великанов? Клянусь честью, я уничтожу их всех, и мы обогатимся, потому что они, наверное, имеют много золота и серебра. Все, что мы завоюем в честном бою, будет наше. Убив этих страшных чудовищ, мы даже совершим хорошее дело. Великаны — такое зло, от которого нужно, по возможности, избавить мир.

— О каких великанах вы говорите? — спросил Санчо, в недоумении вытаращив глаза.

Ну, конечно, вон о тех, которые стоят впереди... Неужели ты не видишь их? Смотри, какие у них руки-то! У некоторых из них от плеча до кончиков пальцев наверное будет около двух миль, насколько можно судить отсюда.

— Помилуйте, сеньор! — возразил оруженосец. — Какие же это великаны? Это просто мельницы; а то, что вы принимаете за руки, — обыкновенные мельничные крылья, которые движут жернова при помощи ветра.

— Санчо, — наставительно заметил рыцарь, — ты не опытен в делах рыцарских приключений, и потому видишь совсем не то, что есть на самом деле. Я тебе говорю, что это великаны... Если ты боишься их, то можешь отъехать в сторону и ждать, пока я буду сражаться с ними. Несмотря на их громадную величину и многочисленность, я надеюсь один одолеть их всех.

С этими словами Дон-Кихот, пришпорив Росинанта и не слушая уверений оруженосца, что мнимые великаны не что иное, как ветряные мельницы, поскакал вперед. Чем ближе он подъезжал к мельницам, тем яснее они казались ему великанами.

— Не убегайте! — кричал он им, размахивая копьем. — Не убегайте, презренные твари! Вы видите, что я один готовлюсь вступить с вами в бой... Не выказывайте же постыдной трусости!

В это мгновение дунул легкий ветерок, и крылья мельниц пришли в движение.

— Двигайте, двигайте своими безобразными ручищами, сколько хотите! — продолжал разгоряченный рыцарь. — Я вас не испугаюсь, хотя бы вы угрожали мне еще большим числом рук, нежели сколько их было у великана Бриарея!.. Один мой взмах — и от всех ваших безобразных рук ничего не останется!

Обратившись затем с воззванием к своей даме, прося ее воодушевлять своего рыцаря в предстоящей битве, он прикрылся щитом, укрепил в руке копье и устремился на ближайшую мельницу, в крыло которой со всего размаха и вонзил свое копье. Как раз в это время ветер повернул мельничное крыло и притом так сильно, что оно переломило копье и вместе с тем повалило на землю самого рыцаря и его коня.

[](http://онлайн-читать.рф/img/show/5679.htm#h1)

Увидев это, Санчо во всю прыть своего осла поскакал на помощь к своему господину, который лежал как мертвый, совершенно ошеломленный сильным ударом громадного мельничного крыла.

[](http://онлайн-читать.рф/img/show/5680.htm#h1)

— Праведное Небо! — вскричал Санчо, поднимая на ноги коня и всадника. — Не говорил ли я вам, сеньор, что это ветряные мельницы, а вовсе не великаны? Право, нужно иметь в голове такие же мельницы, чтобы вообразить себе то, чего нет на самом деле.

— Молчи! — строго сказал Дон-Кихот, стараясь бодростью духа заглушить испытываемую им телесную боль. — Ты ничего не понимаешь. Война — олицетворение превратности и более всего остального в мире подвержена капризам судьбы... Знаешь ли что? Я уверен, что случившаяся с нами мистификация не что иное, как новая проделка этого проклятого Фрестона, который похитил все мои книги вместе с комнатой, в которой они находились. Он нарочно превратил сейчас всех этих великанов в мельницы, чтобы лишить меня славы и победы над ними. Ему было известно, что я непременно победил бы их, будь они человеческие существа, хотя бы и громадных размеров... Но все равно, какие бы он ни строил мне каверзы, а должна наступить минута, когда мой меч восторжествует над всеми его ухищрениями.

— Дай Бог! — проговорил Санчо, помогая ему взобраться на Росинанта, у которого одна нога оказалась сильно поврежденной.

Продолжая говорить о только что случившемся приключении, рыцарь и его оруженосец направились по дороге к Пуэрто-Лаписскому ущелью. На этой дороге всегда происходило такое оживленное движение, что, по словам Дон-Кихота, и шагу нельзя было сделать, не наскочив на какое-нибудь приключение.

Сожалея о своем сломанном копье, Дон-Кихот сказал:

— Где-то я читал, что испанский рыцарь Диего Перес де-Баргас, сломав в бою копье, вооружился громадным суком, которым и умертвил в тот же день столько мавров, что стал потом известен в народе под названием «Маврогубца», каковое прозвание его сыновья и присоединили потом к своему имени. Я намерен последовать его примеру и отломлю себе хороший сук от первого же дуба, который попадется нам на глаза. Вооруженный этим суком, я совершу такие подвиги, что ты будешь считать себя безгранично счастливым при одной только возможности быть их очевидцем. Я чувствую, что мне суждено совершить беспримерные дела, которыми увековечу свое имя, так что оно будет известно даже самым отдаленным нашим потомкам.

— Дай Бог! дай Бог! — повторил Санчо. — Мне тоже кажется, что вы способны на это... Но вы бы поправились в седле, ваша милость, а то сидите как-то боком... Вам, должно быть, сильно досталось при падении?

— Порядочно, мой друг. Но я не жалуюсь... Странствующим рыцарям неприлично жаловаться, хотя бы они были так истерзаны, что даже внутренности вываливались бы у них.

— Не смею ничего возражать против рыцарских законов, но очень жалею, что они так строги, — проговорил Санчо. — По-моему, половина боли проходит, когда можно выкричаться и всласть постонать. Так вы и знайте, что я при первой же царапине начну орать благим матом, если только рыцарские уставы не запрещают кричать от боли и оруженосцам странствующих рыцарей.

Дон-Кихот засмеялся и сказал, что в этом отношении насчет оруженосцев ничего не говорится в рыцарских уставах, поэтому Санчо может кричать, стонать и визжать сколько ему вздумается.

— Ты, может быть, хочешь закусить? — добавил рыцарь, видя по положению солнца, что теперь уже должен быть полдень. — На меня не обращай внимания, я есть не буду.

Обрадованный данным ему позволением, Санчо устроился с возможным удобством на своем осле и, достав из котомки провизию, принялся уничтожать ее, запивая каждый проглоченный кусок кислым вином с таким наслаждением, что он мог бы порадовать этим любого содержателя винного погреба. В это время он находил, что положение оруженосца странствующего рыцаря несравненно приятнее того, в котором он был раньше, не говоря уже о том, что предстояло ему впереди, когда Дон-Кихот завоюет царство.

Вечером наши искатели приключений остановились в небольшом лесу, где росло несколько вековых дубов. Отломив большой и крепкий сук, Дон-Кихот приделал к нему железный наконечник от сломанного копья, и затем провел всю ночь без сна в мечтах о своей Дульцинее, подражая тем рыцарям, о которых он читал и которые, следуя законам их братства, неустанно бодрствовали в воспоминаниях о своих дамах сердца.

Оруженосец же его, опять плотно закусивший, крепко спал до самой утренней зари; вероятно, проспал бы и гораздо дольше, несмотря на лучи восходящего солнца, ударявшие ему прямо в лицо, и на оглушительный концерт птиц, приветствовавших наступление дня, если бы его не разбудил Дон-Кихот, что, кстати сказать, удалось сделать ему не сразу.

Протерев глаза, Санчо прежде всего ухватился за тыквенную флягу, которая, к его величайшему горю, была почти уже пуста. Отпив несколько глотков, он с тайным страхом думал о том, когда-то ему придется вновь наполнить ее.

Дон-Кихот опять отказался подкрепиться пищей и выпить хоть глоток воды из протекавшего невдалеке ручья, предпочитая питаться своими великими мечтами.

Следуя прежнею дорогой, всадники часов около трех пополудни увидели Пуэрто-Лаписский проход, при чем Дон-Кихот сказал:

— Санчо, вот место, где мы до самых, так сказать, локтей погрузимся в море приключений. Слушай внимательно, что я тебе скажу, и не забывай потом ни одного слова. В случае, если бы ты увидел меня в величайшей опасности, берегись обнажить меч, если только ты не убедишься, что мы имеем дело с подлою чернью или, вообще, какою-нибудь дрянью, которую и ты смело можешь поражать. Но если я буду биться с рыцарями, то ты, по нашему уставу, не имеешь права вступать с ними в бой, хотя бы твоя помощь и требовалась мне, пока сам не удостоишься быть посвященным в рыцари.

— Это очень приятно слышать, ваша милость, — ответил Санчо, — тем более, что я от природы человек очень миролюбивый и враг всяких ссор. Но если начнут резать меня самого, то уж позвольте мне, отложив в сторону все ваши рыцарские законы и уставы, распорядиться по-своему. Я ведь не баран, чтобы не защищать своей шкуры, когда начнут ее сдирать с меня.

— Хорошо, — сказал Дон-Кихот. — Но повторяю еще раз: когда я буду сражаться с рыцарями, ты удерживай порывы своего природного мужества.

— О, на этот счет будьте покойны, ваша милость! Приказание ваше в этом отношении будет исполнено так же добросовестно, как завет праздновать воскресные дни.

Навстречу беседующим ехали на крупных мулах, издали походивших на дромадеров[[\*]](http://xn----7sbb5adknde1cb0dyd.xn--p1ai/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B5%D1%81-%D0%B4%D0%BE%D0%BD-%D0%BA%D0%B8%D1%85%D0%BE%D1%82/8" \o "[*] Одногорбых верблюдов.), два бенедиктинских монаха, в дорожных очках и под большими зонтиками. В некотором расстоянии от них следовала карета, окруженная несколькими всадниками и двумя пешими слугами. В этой карете, как выяснилось впоследствии, ехала одна дама из Бискайи в Севилью, к своему мужу, которому предстояло отправиться в Индию для занятия там какой-то важной должности.

Едва Дон-Кихот успел разглядеть монахов, в сущности, не имевших ничего общего с каретой, как крикнул своему оруженосцу:

— Друг мой, или я страшно ошибаюсь, или нам готовится приключение, славнее которого трудно и придумать. Эти черные тени, сидящие на дромадерах, наверное, злые волшебники, похитившие какую-нибудь принцессу и увозящие ее Бог весть куда в той карете, которая следует за ними... Санчо, я должен остановить их!

— Смотрите, ваша милость, вы, кажется, затеваете кое-что похуже вашего вчерашнего сражения с ветряными мельницами, — ответил Санчо. — Вглядитесь хорошенько, и вы увидите, что эти черные тени — простые монахи, а в карете, вернее всего, едут какие-нибудь самые обыкновенные путешественники... Ради Бога, подумайте, что вы хотите делать, и не впутайтесь в какую-нибудь скверную историю.

— Санчо, повторяю тебе, что ты ровно ничего не смыслишь в деле рыцарских приключений. Ты сейчас убедишься в этом.

С этими словами Дон-Кихот поскакал на средину дороги и, дождавшись, когда монахи подъехали настолько близко, что могли слышать его, громко закричал им:

— Гнусные выходцы из подземного мира! Мерзкое порожденье сатаны! Сию же минуту освободите плененных вами принцесс, которых вы везете в этой карете, или готовьтесь принять от моей руки смерть, как достойное возмездие за ваши злодеяния!

Монахи придержали своих мулов и, изумленные словами и видом оригинального всадника, скромно отвечали:

— Вы ошибаетесь, благородный рыцарь, мы вовсе не выходцы из подземного мира и не порожденье сатаны, а простые бенедиктинские монахи, мирно едущие по своему делу. Мы и понятия не имеем о том, увозят кого в той карете, которая едет за нами, или нет.

— Напрасно вы думаете провести меня! Я знаю вашу лживость, презренные негодяи! — горячился наш рыцарь.

Недолго думая, он так яростно бросился с поднятым копьем на одного из монахов, что тот непременно был бы тяжело ранен, а пожалуй даже и убит, если бы вовремя не догадался свалиться с мула на землю. Другой монах пришпорил своего мула и сломя голову помчался в сторону, оставив своего товарища на произвол судьбы.

Санчо, в свою очередь, слез со своего осла, подбежал к барахтавшемуся на земле монаху и принялся обшаривать его карманы.

В это время подоспели пешие слуги, следовавшие за каретой, и спросили Санчо, на каком основании он позволяет себе грабить монаха.

— Очень просто: я пользуюсь плодами победы, одержанной моим господином, — смело ответил оруженосец.

Находя, очевидно, этот ответ не заслуживающим уважения и пользуясь тем, что Дон-Кихот направился к карете, слуги схватили бедного Санчо и довольно порядочно помяли ему его толстые бока.

Между тем обобранный монах, не теряя времени, взобрался опять на своего мула и, дрожа от страха, поскакал вслед за своим товарищем, который остановился в почтительном расстоянии и равнодушно смотрел на эту сцену. Очутившись снова вместе, бенедиктинцы поспешно продолжали путь, крестясь и со страхом оглядываясь назад, точно за ними и в самом деле гнался сам князь тьмы, за исчадие которого ошибочно принял их Дон-Кихот.

Последний же в это время ораторствовал у дверец кареты бискайской дамы.

— Прекрасная принцесса! — говорил он. — Вы свободны и можете располагать собою по своему желанию. Моя бесстрашная рука наказала дерзость ваших похитителей!.. Что бы вы знали, кому обязаны своим спасением, позволю себе назвать вам свое имя. Я странствующий рыцарь Дон-Кихот Ламанчский, покорный раб несравненной Дульцинеи Тобосской. В благодарность за оказанную мною услугу я попрошу вас отправиться со мною в Тобозо посетить мою даму и сказать ей, что я сделал для вас.

Один из провожатых путешественницы, тоже бискаец, раздосадованный глупыми претензиями Дон-Кихота, приблизился к нему и сказал ему на ломанном кастильском наречии:

— Убирайся к черту, рыцарь! Или, клянусь создавшим меня Богом, я убью тебя! Это так же верно, как то, что я бискаец.

Дон-Кихот понял его и поспешил ответить:

— Безумец, если бы ты был рыцарь, я жестоко наказал бы тебя за твою дерзость!

— Я не рыцарь! — воскликнул бискаец, которому показалось, будто Дон-Кихот называет его рыцарем. — Я вовсе не рыцарь!.. Но попробуй, однако, связаться со мною! Я тебе тогда покажу, что значит бискаец!

— Посмотрим! — хладнокровно произнес Дон-Кихот, обнажая меч, и, прикрывшись щитом, бросился на своего противника.

Бискаец хотел, было спрыгнуть со своего неповоротливого мула, на которого трудно было положиться во время битвы, но не успел этого сделать. Хорошо еще, что он вовремя успел обнажить меч и, находясь у дверец, кареты, выхватил из неё подушку, заменившую ему щит.

Присутствовавшие тщетно старались разнять противников: бискаец вошел в такой азарт, что стал угрожать убить всякого, кто будет останавливать его. Испуганная этою угрозой, путешественница приказала кучеру отъехать в сторону, откуда и следила за исходом поединка между её спутником и Дон-Кихотом.

Бискаец ловко отразил удар рыцаря и, в свою очередь, с такою силой ударил его по плечу, что если бы меч не наткнулся на щит, то Дон-Кихот был бы проколот насквозь.

— Владычица моего сердца! — воскликнул рыцарь, пошатнувшись от удара в седле. — Цвет красоты, Дульцинея Тобосская, поддержи своего верного раба, который находится в такой опасности единственно из желания быть угодным тебе!

Вслед за тем он, стиснув зубы, вторично бросился на своего врага, который, закрывшись подушкой, напрасно старался заставить своего упрямого и непривычного к таким упражнениям мула отступить назад...

На этом интересном месте историк, летописью которого мы пользуемся, прерывает свое повествование, ничего не говоря о том, чем окончился этот грозный поединок. Историк оправдывает себя тем, что не мог собрать об этом верных сведений и, вообще, более ничего не знает о дальнейших подвигах Дон-Кихота. Однако тот, которому суждено было продолжать эту любопытную историю, никак не мог примириться с мыслью, чтобы память о Дон-Кихоте потонула в Лете и чтобы лучшие умы Ламанча так мало заботились о своей славе, что даже не пожелали сохранить в своих архивах рукописей, относящихся к похождениям их славного рыцаря. Вследствие этого лицо, о котором мы говорим, стало деятельно разыскивать конец этой истории и, благодаря одному случаю, разыскало его.

[](http://онлайн-читать.рф/img/show/5681.htm#h1)